

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 6Tdo/54/2017  
Identifikačné číslo spisu: 6112010785  
Dátum vydania rozhodnutia: 09.04.2018  
Meno a priezvisko: JUDr. Štefan Michálik  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:6112010785.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálika a sudcov JUDr. Viliama Dohňanského a JUDr. Martina Piovartsyho na neverejnom zasadnutí 09. apríla 2018 v Bratislave, v trestnej veci proti obvinenému H. L. a spol., pre prípravu k pokračovaciemu zločinu skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 13 ods. 1 k § 259 ods. 1 písm. g/, ods. 4 písm. a/ Tr. zák., o dovolaní obvineného H. L. proti rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica z 20.06.2016, sp. zn. 1 T 74/2012, v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici z 31.01.2017, sp. zn. 5 To 114/2016, podľa § 381 Tr. por., takto

### rozhodol:

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného H. L. sa o d m i e t a .

### Odôvodnenie

Rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica z 20. júna 2016, sp. zn. 1 T 74/2012, bol obvinený H. L. (a tiež už právoplatne odsúdený Y. P. v tejto veci) v bodoch 1/, 2/, 3/ uznaný za vinného z pokračovacieho zločinu skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa 259 ods. 1 písm. g/, ods. 4 písm. a/ Tr. zák. v štádiu prípravy podľa § 13 ods. 1 Tr. zák., na tom skutkovom základe, že

1/ po tom, ako doposiaľ nestotožnená osoba, v presne nezistenom čase a na nezistenom mieste vyhotovila falošné listiny - Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti AGROSEV, s.r.o., Bottova č. 1, Detva, IČO: 36033499, zo dňa 25.06.2010 a Zmluvu o prevode 100% obchodného podielu spoločnosti AGROSEV, s.r.o., z prevádzajúceho H. H. na nadobúdateľa Y. P., nar. XX.XX.XXXX, zo dňa 25.06.2010, na ktorých sfaľovala podpis H. H., tieto H. L. za prísľub finančnej odmeny a iných výhod dal Y. P., ktorý ich dňa 07.07.2010 predložil na Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici s Návrhom na vykonanie zmeny konateľa a spoločníka spoločnosti AGROSEV, s.r.o., čím uviedol do omylu pracovníkov Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, ktorí na základe týchto falošných dokladov dňa 09.07.2010 vykonali zmenu spoločníka a konateľa spoločnosti AGROSEV, s.r.o., z H. H. na Y. P., pričom prevodom obchodného podielu spoločnosti AGROSEV, s.r.o., ktorej hodnota majetku predstavuje sumu 5.327.045,46 €, spôsobil H. H., nar. XX.X.XXXX, ako jedinému spoločníkovi a konateľovi spoločnosti AGROSEV, s.r.o., škodu vo výške 5.327.045,46 €,

2/ v snahe získať nehnuteľnosti z majetku spoločnosti AGROSEV, s.r.o., doposiaľ nestotožnená osoba na doposiaľ nezistenom mieste, v presne nezistenom čase, vypracovala Zmluvu o kúpe nehnuteľností medzi spoločnosťami AGROSEV, s.r.o., a Korbel FARM, s.r.o., na predaj nehnuteľností z majetku spoločnosti AGROSEV, s.r.o., ktorú dňa 16.07.2010 H. L. prostredníctvom ďalšej osoby predložil Y. P., ktorý ju dňa 16.07.2010 v čase asi o 11,00 hod. podpísal za obidve spoločnosti a dal si u notárky JUDr. Marty Botkovej v Nových Zámkoch osvedčiť svoj podpis a po podpise mala byť zmluva vrátená H. L., čím sa pre spoločnosť AGROSEV, s.r.o., pokúsil spôsobiť škodu vo výške 169.313,02 €, no k pokusu ani k dokonaniu skutku nedošlo, nakoľko Zmluva o kúpe nehnuteľností nebola predložená so žiadosťou na povolenie vkladu na kataster, nakoľko táto zmluva bola dňa 16.07.2010 zaistená políciou,

3/ po tom, ako doposiaľ nestotožnená osoba v presne nezistenom čase a na nezistenom mieste vyhotovila falošné listiny - Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti AG Poniky so sídlom Družstevná 376, Poniky, IČO: 36009156 zo dňa 25.06.2010 o odvolaní konateľa spoločnosti H. H. a menovaní nového konateľa, a to Y. P., nar. XX.XX.XXXX, H. L. za prísľub finančnej odmeny a iných výhod dal Y. P. toto rozhodnutie spolu s Návrhom na vykonanie zmeny konateľa v spoločnosti AG Poniky, s.r.o., ktorý ich dňa 07.07.2010 predložil na Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, čím uviedol do omylu pracovníkov Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, ktorí na základe tohto návrhu a k nemu priložených falošných dokladov dňa 15.07.2010 vykonali zmenu konateľa spoločnosti AG Poniky, s.r.o., z H. H. na Y. P., čím bol H. H. poškodený na jeho právach riadiť spoločnosť AG Poniky, s.r.o., ktorej hodnota majetku predstavuje sumu 7.600,26 € a spôsobil tak pre spol. AG Poniky, škodu v uvedenej výške,

teda

obžalovaný H. L. (tiež aj Y. P.) v bodoch 1/, 2/, 3/ výroku rozsudku uviedli nepravdivé údaje o závažných skutočnostiach v podkladoch slúžiacich na zápis do obchodného registra a katastra nehnuteľností a činom spôsobili škodu veľkého rozsahu, a to v štádiu prípravy.

Za to bol obvinený H. L. odsúdený (a tiež Y. P. k súhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 3 rokov s podmieneným odkladom s probačným dohľadom na skúšobnú dobu 3 roky, za súčasného zrušenia výroku o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Nové Zámky z 13.05.2014, sp. zn. 3 T 51/2014, právoplatný 06.06.2014, bolo mu tiež uložené ochranné psychiatrické liečenie ambulantnou formou) podľa § 259 ods. 4, § 38 ods. 2, § 36 písm. n/, § 37 písm. k/ Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. obvinený H. L. bol na výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. poškodení H. H., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. č. XXXX, P. a spol. AG Poniky s.r.o., so sídlom Družstevná 376, Poniky, IČO: 36009156, boli odkázaní s nárokom na náhradu škody na konanie vo veciach občianskoprávných.

Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 31. januára 2017, sp. zn. 5 To 114/2016, na podklade odvolania iba obvineného H. L. podľa § 321 ods. 1 písm. d/ Tr. por. s poukazom na § 324 Tr. por. zrušil rozsudok Okresného súdu Banská Bystrica, sp. zn. 1 T 74/2012, z 20.06.2016 v celom rozsahu a podľa § 322 ods. 3 Tr. por. obvinených 1/ Y. P. a 2/ H. L. uznal vinnými, že

1/ po tom, ako doposiaľ nestotožnená osoba, v presne nezistenom čase a na nezistenom mieste vyhotovila falošné listiny - Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti AGROSEV, s.r.o., Bottova č. 1, Detva, IČO: 360 33 499, zo dňa 25.06.2010 a Zmluvu o prevode 100% obchodného podielu spoločnosti AGROSEV, s.r.o., z prevádzajúceho H. H. na nadobúdateľa Y. P., nar. XX.XX.XXXX, zo dňa 25.06.2010, na ktorých sfaľšovala podpis H. H., tieto H. L. za prísľub finančnej odmeny a iných výhod dal Y. P., ktorý ich dňa 07.07.2010 predložil na Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici s Návrhom na vykonanie zmeny konateľa a spoločníka spoločnosti AGROSEV, s.r.o., čím uviedol do omylu pracovníkov Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, ktorý na základe týchto falošných dokladov dňa 09.07.2010 vykonali zmenu spoločníka a konateľa spoločnosti AGROSEV,

s.r.o., z H. H. na Y. P., pričom v prípade včasného neodhalenia trestnej činnosti by prevodom obchodného podielu spoločnosti AGROSEV, s.r.o., ktorej hodnota majetku predstavuje 5.327.045,46 €, spôsobili H. H., nar. XX.X.XXXX, ako jedinému spoločníkovi a konateľovi spoločnosti AGROSEV, s.r.o., škodu vo výške 5.327.045,46 €,

2/ v snahe získať nehnuteľnosti z majetku spoločnosti AGROSEV, s.r.o., doposiaľ nestotožnená osoba na doposiaľ nezistenom mieste, v presne nezistenom čase, vypracovala Zmluvu o kúpe nehnuteľností medzi spoločnosťami AGROSEV, s.r.o., a Korbel FARM, s.r.o., na predaj nehnuteľností z majetku spoločnosti AGROSEV, s.r.o., ktorú dňa 16.07.2010 H. L. prostredníctvom ďalšej osoby predložil Y. P., ktorý ju dňa 16.07.2010 v čase asi o 11,00 hod. podpísal za obidve spoločnosti a dal si u notárky JUDr. Marty Botkovej v Nových Zámkoch osvedčiť svoj podpis a po podpise mala byť zmluva vrátená H. L., čím chceli pre spoločnosť AGROSEV, s.r.o., spôsobiť škodu vo výške 169.313,02 €, no k pokusu ani k dokonaniu skutku nedošlo, nakoľko Zmluva o kúpe nehnuteľností nebola predložená so žiadosťou na povolenie vkladu na kataster, nakoľko táto zmluva bola dňa 16.07.2010 zaistená políciou,

3/ po tom, ako doposiaľ nestotožnená osoba v presne nezistenom čase a na nezistenom mieste vyhotovila falošné listiny - Rozhodnutie jediného spoločníka spoločnosti AG Poniky so sídlom Družstevná 376, Poniky, IČO: 36009156 zo dňa 25.06.2010 o odvolaní konateľa spoločnosti H. H. a menovaní nového konateľa, a to Y. P., nar. XX.XX.XXXX, H. L. za prísľub finančnej odmeny a iných výhod dal Y. P. toto rozhodnutie spolu s Návrhom na vykonanie zmeny konateľa v spoločnosti AG Poniky, s.r.o., ktorý ich dňa 07.07.2010 predložil na Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, čím uviedli do omylu pracovníkov Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, ktorí na základe tohto návrhu a k nemu priložených falošných dokladov dňa 15.07.2010 vykonali zmenu konateľa spoločnosti AG Poniky, s.r.o., z H. H. na Y. P., čím by bol H. H. v prípade včasného neodhalenia trestnej činnosti poškodený na jeho právach riadiť spoločnosť AG Poniky, s.r.o., ktorej hodnota majetku predstavuje sumu 7.600,26 € a bola by tak spôsobená pre spol. AG Poniky, škoda v uvedenej výške,

teda

uvedením nepravdivých údajov o závažných skutočnostiach v podkladoch slúžiacich na zápis do obchodného registra a katastra nehnuteľností, čo malo viesť k spôsobeniu škody veľkého rozsahu, úmyselne vytvárali podmienky na spáchanie zločinu, keď nedošlo k pokusu a ani k dokonaniu zločinu,

čím spáchali v bodoch 1/, 2/ a 3/ výroku rozsudku pokračovací zločin skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 259 ods. 1 písm. g/, ods. 4 písm. a/ Tr. zák., v štádiu prípravy podľa § 13 ods. 1 Tr. zák.

Za to bol obvinený H. L. odsúdený (a tiež Y. Havlas k súhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 3 rokov s podmieneným odkladom s probačným dohľadom na skúšobnú dobu 3 roky, za súčasného zrušenia výroku o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Nové Zámky z 13.05.2014, sp. zn. 3 T 51/2014, právoplatný 06.06.2014, bolo mu tiež uložené ochranné psychiatrické liečenie ambulantnou formou) podľa § 259 ods. 4 Tr. zák. s poukazom na § 13 ods. 2 Tr. zák., § 37 písm. k/ Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. obvinený H. L. bol na výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. poškodení H. H., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. č. XXXX, P. a spol. AG Poniky s.r.o., so sídlom Družstevná 376, Poniky, IČO: 36009156, boli odkázaní s nárokom na náhradu škody na konanie vo veciach občiansko-právnych.

Rozsudok krajského súdu bol doručený obvinenému H. L. 08. marca 2017 a jeho obhajcom 17.02.2017, prokurátorovi 16.02.2017 (odsúdenému Y. P. 20.02.2017 a jeho obhajkyňi 17.02.2017 a právnenému zástupcovi poškodeného H. H. JUDr. Jozefovi Brázdilovi 20.02.2017).

Rozsudok prvostupňového súdu a rozsudok krajského súdu obvinený H. L. prostredníctvom zvoleného obhajcu JUDr. Alexandra Fila napadol 20. júna 2017 dovolaním z dovolacieho dôvodu v zmysle § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por.

Dôvodom dovolania sú pochybenia v konaní na okresnom súde spočívajúce v tom, že rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku a na nesprávnom použití ďalších hmotnoprávnych ustanovení, ktoré s právnou kvalifikáciou skutku súvisia, resp. skutočnosť, že krajský súd v konaní o odvolaní nenapravil vytýkané pochybenia, ku ktorým došlo v konaní pred okresným súdom, čo sa prenieslo aj do právnej kvalifikácii skutku v rozsudku krajského súdu.

Už v odvolaní namietal, že vec nebola náležite objasnená a posúdená z hľadiska skutkov v bodoch 1/ až 3/, pretože nie je v súlade so zistenými skutočnosťami z vykonaných dôkazných prostriedkov. Necíti sa byť vinným z trestných činov kladených mu za vinu. Neboli zistené skutočnosti odôvodňujúce právne posúdenie jeho konania ani v zmysle zákonných znakov základnej skutkovej podstaty daného trestného činu. Spáchanie trestného činu počas konania dôsledne popieral. Jeho obhajobu podporili viaceré dôkazy. Preukázanie jeho trestnej činnosti v zmysle odôvodnenia rozsudku výpoveďou obžalovaného Y. P. z hľadiska zistenia skutkového stavu veci neobstojí. Z výsledkov vykonaného dokazovania vyplývajú závažné pochybnosti o vierohodnosti výpovedí obžalovaného Y. P. v priebehu celého trestného stíhania. Prvostupňový súd sa nevyriadil so všetkými skutočnosťami, ktoré mohli mať vplyv na rozhodnutie vo veci a mali byť vykonané ďalšie dôkazy, alebo sa mali niektoré dôkazy opakovať. V odvolaní namietal aj to, že prvostupňový súd rozsudok neodôvodnil tak, ako mu to ukladá zákon, nakoľko neuviedol, akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä s tými, ktoré si vzájomne odporovali, ako sa vysporiadal s jeho obhajobou, akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval skutočnosti v otázke viny, a preto tento rozsudok je arbitrárny a nezákonný. Uložený trest je preto tiež nezákonný a neprímerane prísny. Ani krajský súd sa jeho obhajobnými tvrdeniami nezaoberal. V tej súvislosti poukázal na dôvody uznesení krajského súdu z 03.12.2013, sp. zn. 5 To 54/2013, a z 24.02.2015, sp. zn. 5 To 116/2014, v ktorých odôvodnil zrušenia rozsudkov prvostupňového súdu s poukazom na pochybenia, ktoré k tomu viedli, ktoré však neboli odstránené.

Súd prvej inštancie sa týmito pokynmi neriadil a s dôkazmi svedčiacimi v jeho prospech sa nijakým zákonným spôsobom nevyriadil. Hodnotenie dôkazov okresným súdom je nepochopiteľné, nakoľko z výpovedí svedkov H. H., JUDr. B., JUDr. Y. a zo záverov znaleckého dokazovania z odboru písmoznalectva nie je v žiadnom prípade možné prijať skutkový záver, že bol páchatelom. Jediným dôkazom proti nemu je výpoveď spoluobžalovaného Y. P. (ktorého kontakt s realitou podľa znalcov je nespoľahlivý), pričom ním uvádzané rozporné tvrdenia neboli podporené akýmkoľvek dôkazom, či už priamym alebo nepriamym, ide o výpovede, ktoré sú všeobecné, málo preukazujúce, nejasné a neúplné, s čím sa stotožnila aj dozorujúca prokuratúra pokynom pre vyšetrovateľa na doplnenie vyšetrovania. Súdny vôbec neprihliadali k tomu, že svedok V. L. bol osobou (prípadne iné osoby), ktorá riadila a dávala pokyny obžalovanému P.. U neho pri osobnej prehliadke, resp. domovej prehliadke neboli nájdené žiadne predmety súvisiace s trestnou činnosťou. Listiny tohto charakteru boli nájdené v aute svedka V. L. pri jeho zadržení.

Pokiaľ čiastkovými útokmi pod bodmi 1/ až 3/ nemohla vzniknúť a ani nevznikla žiadna majetková škoda, nie je ich možné právne posúdiť ako zločin podľa § 259 ods. 4 Tr. zák., nakoľko toto ustanovenie vyžaduje aj spôsobenie škody veľkého rozsahu a keďže tento následok nenastal, skutky mali byť posúdené iba ako prečin podľa § 259 ods. 1 písm. g/ Tr. zák., ktoré ustanovenie spôsobenie škody nevyžaduje. Pri tejto kvalifikácii štádium prípravy (nedospelo do štádia pokusu alebo dokonania) by sa neuplatnilo a páchatel by neniesol trestnú zodpovednosť, nakoľko by to bolo v rozpore s § 13 ods. 1 Tr. zák.

Dĺžku trestného konania, viac ako 6 rokov, počas ktorej sa nedopustil žiadneho protiprávneho konania, nebola spôsobená zložitnosťou prípadu ani prieťahmi z jeho strany, považuje za neodôvodnenú a neprímeranú, a to aj s poukazom na rozhodovaciu prax Európskeho súdu pre ľudské práva. Postupom

orgánov činných v trestnom konaní a súdu došlo k porušeniu Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd podľa článku 6 ods. 1 (právo na spravodlivé súdne konanie zabezpečujúce prerokovanie veci v primeranej lehote) a tiež k porušeniu jednej zo základných zásad trestného konania v zmysle § 2 ods. 7 Tr. por. (každý má právo, aby jeho trestná vec bola spravodlivo a v primeranej lehote prejednaná súdom). Tieto zásady u neho neboli rešpektované, v dôsledku čoho bolo zasiahnuté do jeho práv a slobôd, bol dlho vystavený trestnému stíhaniu (vplyv na jeho povesť, postavenie v zamestnaní a spoločnosti) a neistote z toho plynúcej (stres, viesť a plánovať si ďalší život). Plynutím času sa znižuje záujem spoločnosti na potrestaní páchatel'a a slabne potreba individuálnej a generálnej prevencie. Stráca sa základný vzťah medzi protiprávnym konaním a ukladaným trestom a jeho účelom. Práve zmiernenie trestu je určitou kompenzáciou štátu za to, že došlo k porušeniu jeho práv neprimeranou dĺžkou trestného konania, na ktorého dĺžke nemal žiadny vplyv. Rovnako aj jeho pomery odôvodňujú v tomto prípade použitie inštitútu mimoriadneho zníženia trestu odňatia slobody. Uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody je neprimerane prísne a obligatórnosť takéhoto postupu je prekážkou brániacou uloženiu primeraného trestu. Vzhľadom na jeho bezúhonnosť, možnosti jeho resocializácii, bezúhonnosť po spáchaní skutku, ako aj na časový odstup od jeho údajného spáchania, je vnímaný citeľnejšie ako u páchatel'ov, u ktorých páchanie trestnej činnosti nepredstavuje odklon od ich zaužívaného spôsobu života a ktorí sú potrestaní časovo účelnejšie. Týmito dôvodmi sa krajský súd vôbec nezaoberal, uviedol len to, že v treste sú zohľadnené všetky skutočnosti, ktoré sú mu na prospech, podmienky pre použitie § 39 Tr. zák. zistené neboli, hoci sa toho alternatívnym návrhom domáhala obhajoba. Išlo o nesprávny postup, pretože neexistovala žiadna skutočnosť, ktorá by vylučovala použitie tohto ustanovenia.

Nakoľko mu bol uložený vysoký trest odňatia slobody je nevyhnutné, aby bola jeho vina preukázaná bez akýchkoľvek pochybností. Vykonanými dôkazmi nebolo jednoznačne zistené a bezpečne preukázané fakty, o ktoré súd oprel výrok o jeho vine. Mal postupovať v zmysle zásady in dubio pro reo. Právnym rámcom spôsobu hodnotenia dôkazov je ustanovenie § 2 ods. 12 Tr. por., ktoré je súdnou praxou i právnou teóriou interpretované tak, že pri hodnotení dôkazov sa uplatní princíp v pochybnostiach v prospech obžalovaného.

Tým, že okresný súd a krajský súd nevzali do úvahy tieto skutočnosti a navyše nevykonali dôkazy, ktoré mali odstrániť rozpory, resp. ktoré by svedčili v jeho prospech, porušili základné zásady trestného práva, práva na spravodlivý proces a v rámci toho aj zásadu voľného hodnotenia dôkazov a zásadu rovnosti strán.

Navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky vyhovel jeho dovolaniu. Výslovil rozsudkom porušenie zákona a súčasne zrušil rozsudok krajského súdu v spojení s rozsudkom okresného súdu všetky ďalšie rozhodnutia obsahovo nadväzujúce na napadnuté rozhodnutia. Okresnému súdu prikázal, aby bola vec v potrebnom rozsahu znova prerokovaná a rozhodnutá v inom zložení senátu.

Dovolanie bolo 27.07.2017 zaslané na vedomie okresnej prokuratúre, odsúdenému Y. P. a poškodeným H. H. a AG Poniky, s.r.o.

K dovolaniu sa vyjadrila Okresná prokuratúra Banská Bystrica 03.08.2017, v ktorom konštatuje, že dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. nie je daný. Podľa tohto ustanovenia oprávnenie dovolacieho súdu je obmedzené na právne posúdenie už ustálených skutkových zistení. Obvinený dovolací dôvod vyvodzuje tým, že polemizuje so skutkovými závermi rozsudku krajského súdu a domáha sa inej verzie skutku, iným spôsobom hodnotí dôkazy, čo je v rozpore s druhou vetou ustanovenia § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. Rovnaké výhrady uplatnil aj v odvolaní, s ktorými sa zaoberal už odvolací súd a s ktorými sa stotožňuje. Napadnutý rozsudok krajského súdu považuje za zákonný a správny, a to vo vzťahu k skutkovým zisteniam ako aj k použitej právnej kvalifikácie.

Navrhol, aby Najvyšší súd SR na neverejnom zasadnutí uznesením, bez preskúmania veci podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol dovolanie, lebo nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por.

K dovolaniu obvineného sa vyjadril poškodený AG Poniky, s.r.o., 18.08.2017 s tým, aby dovolaniu

nevyhoveli.

Tieto vyjadrenia prokurátora a poškodeného boli na vedomie zaslané obvinenému a jeho obhajcovi, ktorí na ne do rozhodnutia dovolacieho súdu nereagovali.

Spis okresného súdu, sp. zn. 1 T 74/2012, spolu s dovolaním obvineného a vyjadreniami uvedených procesných strán boli predložené 18.09.2017 dovolaciemu súdu.

Najvyšší súd ako súd dovolací v zmysle § 377 Tr. por. zistil, že dovolanie proti napadnutému rozhodnutiu je prípustné, bolo podané oprávnenou osobou, v zákonom stanovenej lehote a mieste (§368 ods. 1, ods. 2 písm. h/, § 369 ods. 2 písm. b/, § 370 ods. 1, ods. 3 Tr. por.) a spĺňa podmienky ako aj obsahové náležitosti predpokladané v § 373 ods. 1, ods. 2, § 374 Tr. por. a nie je zákonný dôvod na postup podľa § 382 písm. a/, písm. b/, písm. d/, písm. e/ alebo písm. f/ Tr. por. a ani podľa § 382a, § 383 Tr. por.

Najvyšší súd zo spisu zistil, že namietaný dovolací dôvod uvedený v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. v posudzovanom prípade nie je daný.

Podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Podľa § 371 ods. 5 Tr. por. dôvody podľa odseku 1 písm. i/ a podľa odseku 3 nemožno použiť, ak zistené porušenie zákona zásadne neovplyvnilo postavenie obvineného. V zmysle § 371 ods. 7 Tr. por. dovolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V zmysle § 385 ods. 1 Tr. por. dovolací súd je viazaný dôvodmi dovolania, ktoré sú v ňom uvedené a podľa odseku 2 tohto ustanovenia dovolací súd ustanovenie odseku 1 nepoužije, ak by dôvod dovolania bol v neprospech obvineného a dovolenie je podané v prospech obvineného.

Skutkovú vetu uvedenú vo výrokovej časti napadnutého rozsudku dovolací súd nie je oprávnený meniť, ani dopĺňať, resp. nie je oprávnený prehodnocovať už predtým vykonané a vyhodnotené dôkazy.

Konanie obvineného popísané v skutkoch zistených vykonanými a vyhodnotenými dôkazmi krajský súd právne kvalifikoval ako prípravu pokračovacieho zločinu skresľovania údajov hospodárskej a obchodnej evidencie podľa § 13 ods. 1 k § 259 ods. 1 písm. g/, ods. 4 písm. a/ Tr. zák., pretože uvedením nepravdivých údajov o závažných skutočnostiach v podkladoch slúžiacich na zápis do obchodného registra a katastra nehnuteľností, čo malo viesť k spôsobeniu škody veľkého rozsahu, úmyselne vytvárali podmienky na spáchanie zločinu, keď nedošlo k pokusu a ani k dokonaniu zločinu. Túto právnu kvalifikáciu v dostatočnom rozsahu v rozsudku odôvodnil.

Skutková veta po subjektívnej i objektívnej stránke napĺňa všetky zákonné znaky tohto trestného činu, s čím sa stotožnil aj najvyšší súd. Argumentácia obvineného v tomto smere nie je dôvodná.

Obvinený má právo obhajovať sa spôsobom, ktorý uzná za vhodný, teda aj v tom smere, že môže hodnotiť jednotlivé dôkazy zo svojho pohľadu. Konečné hodnotenie dôkazov v individuálnej i súhrnnej rovine zákon však zveruje výlučne iba súdom. Práve hodnotenie dôkazov a z toho vyplývajúce závery, ku ktorým dospeli súdy oboch stupňov, sú záväzné aj pre dovolací súd, ktorý má právo i povinnosť skúmať, či ustálená skutková veta napĺňa skutkovú podstatu, toho ktorého trestného činu uvedeného v osobitnej časti Trestného zákona.

Iba pre zdôraznenie najvyšší súd uvádza, že vykonanými a vyhodnotenými dôkazmi bolo zistené, že obvinený v spojení s konaním iných doposiaľ nestotožnených páchatel'ov úmyselne a vedome sfaľované doklady potrebné na prevod obchodného podielu a o odvolaní konateľa a menovaní nového konateľa, resp. na predaj nehnuteľnosti a tieto odovzdal spoluobžalovanému s tým, aby ich predložil na

obchodnom registri, čím uviedol v dvoch prípadoch do omylu pracovníkov tohto registra, ktorí túto zmenu o prevode obchodného podielu a zmeny konateľa vykonali a v jednom prípade - z časového hľadiska ostatnému - takémuto následku bolo zabránené zákrokom polície. Konanie obvineného, ak by nebolo odhalené, by nepochybne došlo ku škode veľkého rozsahu. Takéto konanie bez akýchkoľvek pochybností preukazuje nielen to, že ide o prípravu k pokračovaciemu (čiastkové skutky spáchané jednotlivými úmyslom obvineného, obdobným spôsobom, miestnou a časovou súvislosťou a takéto konanie je potrebné vždy posudzovať ako jeden pokračovací trestný čin) zločinu v štádiu prípravy (konaním obvineného a ďalších osôb škoda nevznikla právne ani fakticky, iba hrozila) podľa § 13 ods. 1 k § 259 ods. 1 písm. g/, ods. 4 písm. a/ Tr. zák., čo náležite krajský súd odôvodnil v napadnutom rozsudku.

Najvyšší súd sa s argumentáciou krajského súdu stotožňuje, a preto v podrobnostiach odkazuje na jeho rozsudok. Právna kvalifikácia skutku je správna a zákonu zodpovedajúca. Prísnejšia právna kvalifikácia konania obvineného v danom prípade neprichádza do úvahy, nakoľko by to bolo porušenie zákazu reformatio in peius - § 385 ods. 2 Tr. por., podľa ktorého dovolací súd ustanovenie odseku 1 (§ 385 Tr. por.) nepoužije, ak by dôvod dovolania bol v neprospech obvineného a dovolanie je podané v prospech obvineného. Dovolací dôvod v zmysle § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. v tomto smere nie je preto naplnený.

Obvinený sa dovolaním domáhal právnej kvalifikácie čiastkových skutkov iba ako prečin v základnej skutkovej podstate podľa § 259 ods. 1 písm. g/ Tr. zák., ktorý spôsobenie následku nevyžaduje. Podľa § 13 ods. 2 Tr. zák. príprava na zločin je trestná podľa trestnej sadzby ustanovenej za zločin, ku ktorému smerovala. Z dôvodu vyššie uvedeného tento návrh nemá opodstatnenie, pretože jeho prípravné konanie jednoznačne smerovalo k spôsobeniu škody veľkého rozsahu (550958,74 €, čo je viac než štvornásobok základu škody veľkého rozsahu), ku ktorému nedošlo pre zákrok polície.

Dovoláním obvinený namieta nepoužitie mimoriadneho zníženia trestu v zmysle § 39 Tr. zák. Krajský súd sa zaoberal aj touto otázkou a dospel k záveru, že pre to neboli naplnené zákonom dané podmienky. Dovolací súd ani v tomto smere nemohol preskúmať skutkové zistenia krajského súdu ohľadne toho, či sú dané podmienky pre aplikáciu zmierňovacieho ustanovenia, resp. ich dopĺňať. Rovnako sa to týka aj dĺžky trestného konania, cez ktoré obvinený chcel dosiahnuť miernejší trest. Bráni tomu ustanovenie § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., ako je to už konštatované vyššie. Pre úplnosť treba uviesť aj to, že obvinenému bol uložený trest odňatia slobody na samej spodnej hranici trestnej sadzby.

Najvyšší súd sa nestotožňuje ani s tvrdením odvolateľa, že nedostatočnou odôvodnenosťou napadnutých rozhodnutí došlo k porušeniu jeho práv. Krajský súd v odôvodnení napadnutého rozsudku sa výstižným, logickým a primeraným spôsobom vysporiadal so všetkými relevantnými skutočnosťami, potrebnými pre rozhodnutie. Úlohou súdu nie je reagovať na všetky námietky dovolateľa, ale iba na tie, ktoré sú potrebné pre rozhodnutie vo veci samej, ako je tomu v danej veci.

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolací súd na neverejnom zasadnutí uznesením, bez preskúmania veci, odmietne dovolanie, ak je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371.

Na podklade týchto úvah najvyšší súd vo veci rozhodol na neverejnom zasadnutí spôsobom vyjadreným v enunciiate tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.